



PROVVEDIMENTO

OGGETTO: *Decisione di contrattare per l'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.lgs. n. 36/2023, del servizio di traduzione nell'ambito del progetto [bow] CUP [B79C20000590006] <https://www.urp.cnr.it/271317-2024>*

IL DIRETTORE

VISTO il d.lgs. 31 dicembre 2009 n. 213, recante *"Riordino del Consiglio Nazionale delle Ricerche in attuazione dell'articolo 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165"*;

VISTO il d.lgs. 25 novembre 2016 n. 218, recante *"Semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell'articolo 13 della legge 7 agosto 2015, n. 124"*;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 recante *"Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi"* pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 192 del 18/08/1990 e s.m.i.;

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento del Consiglio Nazionale delle Ricerche - DPCNR del 12 marzo 2019 prot. AMMCNT-CNR n. 0012030 del 18 febbraio 2019, approvato con nota del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca prot. AOODGRIC n. 0002698 del 15 febbraio 2019, ed entrato in vigore dal 1° marzo 2019;

VISTO il D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 rubricato *"Codice dei Contratti Pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici"*, pubblicato sul Supplemento Ordinario n. 12 della GU n. 77 del 31 marzo 2023 (nel seguito per brevità "Codice");

VISTO l'art. 59 del Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza del Consiglio Nazionale delle Ricerche rubricato *"Decisione di contrattare"* – DPCNR del 04 maggio 2005 prot. 0025034 pubblicato sulla G.U.R.I. n. 124 del 30/05/2005 – Supplemento Ordinario n. 101;

VISTO il provvedimento del Direttore Generale del Consiglio Nazionale delle Ricerche n. 26 - prot. n. 0063417 del 26/02/2024 con cui alla Dott.ssa Raffaella Maria Balestrini è stato attribuito l'incarico di Direttore dell'Istituto di Bioscienze e di BioRisorse di Bari del Consiglio Nazionale delle Ricerche, a decorrere dal 01/03/2024;

VISTO il Provvedimento del Direttore 01/03/2024 prot. n. 0072244 di nomina del Segretario Amministrativo Sig.ra Simonetta Bianchi, Collaboratore di amministrazione, VI livello, di ruolo e in servizio presso la Sede Secondaria di Firenze, matricola 7685;

VISTA la legge 6 novembre 2012, n. 190 recante *"Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione"* pubblicata sulla G.U.R.I. n. 265 del 13/11/2012;

VISTO il d.lgs. 14 marzo 2013, n. 33 recante *"Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni"* pubblicato sulla G.U.R.I. n. 80 del 05/04/2013 e successive modifiche introdotte dal d.lgs. 25 maggio 2016 n. 97;

VISTO il Codice di comportamento dei dipendenti del Consiglio Nazionale delle Ricerche approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n° 137/2017;

VISTO il vigente Piano triennale per la prevenzione della corruzione e della trasparenza (PTPCT), adottato con delibera del Consiglio di Amministrazione del Consiglio Nazionale delle Ricerche ai sensi della legge 6 novembre 2012 n. 190;

VISTA la legge 23 dicembre 1999 n. 488 e s.m.i., recante *"Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2000)"*, ed in particolare l'articolo 26;

VISTA la legge 27 dicembre 2006 n. 296, recante *"Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2007)"*;

VISTA la legge 24 dicembre 2007 n. 244 e s.m.i., recante *"Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2008)"*;

VISTO il decreto-legge 7 maggio 2012 n. 52, convertito dalla legge 6 luglio 2012 n. 94 recante *"Disposizioni urgenti per la razionalizzazione della spesa pubblica"*;

Sede/Headquarter: Via G. Amendola, 165/A - 70126 Bari (BA) ☎ + 39 080 5583400 📠 + 39 080 5587566

Sedi territoriali	Firenze	Via Madonna del Piano, 10	50019 Sesto Fiorentino (FI)	☎ + 39 055 52251	📠 + 39 055 5225729
Research Divisions	Napoli	Via Pietro Castellino, 111	80131 Napoli (NA)	☎ + 39 081 6132280	📠 + 39 081 6132634
	Palermo	Via Ugo La Malfa, 153	90146 Palermo (PA)	☎ + 39 091 6809111	📠 + 39 091 _____
	Perugia	Via Madonna Alta, 130	06128 Perugia (PG)	☎ + 39 075 5014811	📠 + 39 075 5014869
	Portici	Via Università, 133	80055 Portici (NA)	☎ + 39 081 2539026	📠 + 39 081 2532145

Partita Iva/Vat number: 02118311006 – Codice fiscale 80054330586



Consiglio Nazionale delle Ricerche
National Research Council
Istituto di Bioscienze e BioRisorse
Institute of Biosciences and BioResources



VISTO il decreto-legge 6 luglio 2012 n. 95, convertito con modificazioni dalla legge 7 agosto 2012 n. 135, recante “*Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini*”;

VISTA la richiesta di acquisto pervenuta da [Elia Di Schiavi] relativa alla necessità di procedere all’acquisizione del servizio di [traduzione], nell’ambito delle attività previste dal progetto [BOW], mediante affidamento diretto all’operatore economico [Neumann Scientific] per un importo di € [1069,90] IVA esente, trattandosi di acquisti effettuati in esecuzione del contratto di ricerca stipulato con la U.E. e rientranti, nel regime di non imponibilità Iva ai sensi dell’art. 72 comma 1, lett. c) del DPR 633/72:

- il cui preventivo n. QU-20241 è allegato alla richiesta medesima;

VISTO l’art. 50, comma 1, lettera b) del Codice, il quale consente, per affidamenti di contratti di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l’attività di progettazione di importo inferiore a euro 140.000,00, di procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

CONSIDERATO, altresì, che la scelta dell’Operatore Economico deve essere effettuata assicurando che i soggetti individuati siano in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione delle prestazioni contrattuali;

VISTO il Comunicato del Presidente ANAC del 10 gennaio 2024 con cui sono state diramate indicazioni di carattere transitorio sull’applicazione delle disposizioni del codice dei contratti pubblici in materia di digitalizzazione degli affidamenti di importo inferiore a euro 5.000,00 [valido fino al 30.09.2024];

VALUTATA l’opportunità, in ottemperanza alla suddetta normativa, di procedere ad affidamento diretto all’operatore economico [Neumann Scientific] mediante provvedimento contenente gli elementi essenziali descritti nell’art. 17, comma 2, del Codice, tenuto conto che il medesimo è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione della prestazione contrattuale;

CONSIDERATO che in applicazione del principio di rotazione l’operatore economico individuato non è il contraente uscente;

CONSIDERATO che dal 1° gennaio 2024 è fatto obbligo di utilizzare piattaforme di approvvigionamento digitale certificate (e-procurement) per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici, a norma degli artt. 25 e 26 del Codice;

CONSIDERATO che la stazione appaltante ai sensi dell’art. 48 comma 2 del Codice, ha accertato che il presente appalto non presenta un interesse transfrontaliero certo per cui non segue le procedure ordinarie di cui alla parte IV del Libro II;

CONSIDERATO che ai sensi dell’art. 53 del Codice

- **Opzione A:** non sussistono particolari ragioni per la richiesta di garanzia provvisoria;

VISTO il bilancio di previsione del Consiglio Nazionale delle Ricerche per l’esercizio finanziario 2024, approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n° 371/2023 del 28/11/2023, Verb. 488;

ACCERTATA la disponibilità finanziaria per la copertura della spesa sui fondi del progetto [BOW], allocati al GAE [368], voce del piano 13080 “Interpretariato e traduzione”;

CONSIDERATO che vi sono i presupposti normativi e di fatto per acquisire la fornitura/il servizio in oggetto, nel rispetto dei principi generali enunciati nel Codice;

DISPONE

1. **DI PROCEDERE** all’acquisizione del servizio/fornitura, mediante affidamento diretto ai sensi dell’art. 50, comma 1, lett. b) del Codice, attraverso la piattaforma di approvvigionamento digitale certificata eProcurement www.acquistinretepa.it all’operatore economico [Neumann Scientific] con sede legale in Doreen Street VALE PARK SOUTH AUSTRALIA 5081. ABN 33530212306, per un importo complessivo pari a euro [1069,90] IVA esente, trattandosi di acquisti effettuati in esecuzione del contratto di ricerca stipulato con la U.E. e rientranti, nel regime di non imponibilità Iva ai sensi dell’art. 72 comma 1, lett. c) del DPR 633/72, ritenuto congruo in relazione alle condizioni di mercato;
2. **DI NOMINARE** il [Dott. Elia Di Schiavi] Responsabile Unico del Progetto il quale, ai sensi dell’art. 15 del Codice, dovrà:
 - svolgere tutte le attività indicate nell’allegato I.2 del Codice, o che siano comunque necessarie ove non di

Sede/Headquarter: Via G. Amendola, 165/A - 70126 Bari (BA) ☎ + 39 080 5583400 📠 + 39 080 5587566

	Firenze	Via Madonna del Piano, 10	50019 Sesto Fiorentino (FI)	☎ + 39 055 52251	📠 + 39 055 5225729
Sedi territoriali	Napoli	Via Pietro Castellino, 111	80131 Napoli (NA)	☎ + 39 081 6132280	📠 + 39 081 6132634
Research Divisions	Palermo	Via Ugo La Malfa, 153	90146 Palermo (PA)	☎ + 39 091 6809111	📠 + 39 091 _____
	Perugia	Via Madonna Alta, 130	06128 Perugia (PG)	☎ + 39 075 5014811	📠 + 39 075 5014869
	Portici	Via Università, 133	80055 Portici (NA)	☎ + 39 081 2539026	📠 + 39 081 2532145

Partita Iva/Vat number: 02118311006 – **Codice fiscale** 80054330586



Consiglio Nazionale delle Ricerche
National Research Council
Istituto di Bioscienze e BioRisorse
Institute of Biosciences and BioResources



competenza di altri organi;

- vigilare sullo svolgimento delle fasi di affidamento ed esecuzione della fornitura in argomento, provvedendo a creare le condizioni affinché il processo di acquisto risulti condotto in modo unitario rispetto alle esigenze dell'Ente, in conformità a qualsiasi altra disposizione di legge e di regolamento in materia ivi incluso l'accertamento dei requisiti di carattere generale e tecnico-professionali, ove richiesti, in capo all'operatore economico che sarà individuato;
- procedere alla prenotazione del Codice Identificativo Gara (CIG) tramite la piattaforma contratti pubblici - PCP dell'ANAC] e di tutti gli altri adempimenti previsti dalla normativa vigente;
- rilasciare apposita dichiarazione, rispetto al ruolo ricoperto ed alle funzioni svolte, nella quale attesti di non trovarsi in alcuna delle situazioni di conflitto di interessi, anche potenziale, di cui all'art. 16 del D.lgs. n. 36/2023;

3. **DI STABILIRE** che l'affidamento di cui al presente provvedimento sia soggetto all'applicazione delle norme contenute nella legge n. 136/2010 e s.m.i. e che il pagamento venga disposto entro 30 giorni dall'emissione certificato di regolare esecuzione;
4. **DI STABILIRE** che, ai sensi dell'art. 53, co.4 del Codice, l'affidatario sia esonerato dalla costituzione della garanzia definitiva, anche in assenza di specificità dell'oggetto dell'appalto o di pregressi rapporti con la stazione appaltante, in ragione del miglioramento del prezzo ottenuto;
5. **DI SOTTOPORRE** la lettera d'ordine alla condizione risolutiva in caso di accertamento della carenza dei requisiti di ordine generale;
6. **DI IMPEGNARE** la spesa per un importo pari a euro [1069,90] IVA esente, trattandosi di acquisti effettuati in esecuzione del contratto di ricerca stipulato con la U.E. e rientranti, nel regime di non imponibilità Iva ai sensi dell'art. 72 comma 1, lett. c) del DPR 633/72, allocati al GAE [368] Voce del piano 13080 "Interpretariato e traduzione" ;
7. **DI PROCEDERE** alla pubblicazione del presente provvedimento ai sensi del combinato disposto dell'Art. 37 del d.lgs. 14 marzo 2013, n. 33 e dell'art. 20 del Codice.

DICHIARA

L'insussistenza a proprio carico di situazioni di conflitto di interesse di cui all'art. 16 del Codice.

Visto di regolarità contabile
Il Segretario Amministrativo

Il Direttore

Sede/Headquarter: Via G. Amendola, 165/A - 70126 Bari (BA) ☎ + 39 080 5583400 📠 + 39 080 5587566

Sedi territoriali	Firenze	Via Madonna del Piano, 10	50019 Sesto Fiorentino (FI)	☎ + 39 055 52251	📠 + 39 055 5225729
Research Divisions	Napoli	Via Pietro Castellino, 111	80131 Napoli (NA)	☎ + 39 081 6132280	📠 + 39 081 6132634
	Palermo	Via Ugo La Malfa, 153	90146 Palermo (PA)	☎ + 39 091 6809111	📠 + 39 091 _____
	Perugia	Via Madonna Alta, 130	06128 Perugia (PG)	☎ + 39 075 5014811	📠 + 39 075 5014869
	Portici	Via Università, 133	80055 Portici (NA)	☎ + 39 081 2539026	📠 + 39 081 2532145

Partita Iva/Vat number: 02118311006 – Codice fiscale 80054330586